

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1595. Inwentarz majątności Dziewiątkowice 1541.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***



Свѣдѣнїа брати саксонїи  
иже нѣмшисѣ. Занѣ та е  
тѣ рѣша шаго на нѣ то му  
по ивоу двѣца по трѣхъ  
Иже и томо по чинѣ е го  
вѣдѣнїи иже прѣрече прѣтѣ  
дворанно новѣ а бы и са  
та и то и то рѣша по дѣви  
тѣ и то двораннѣ тѣрѣши  
иже прѣчани то по вѣрѣ  
и по иже то новѣ томо  
по чинѣ а бы и та и то  
рѣша по ставѣ и и мѣ е го  
по ставѣ рѣшѣ е е го  
на по иже шаго двѣ  
ца по трѣхъ

Иже и то по чинѣ рѣша  
иже прѣрече иже  
вырѣшѣ иже иже  
по иже прѣчани рѣши  
по чинѣ иже прѣрече  
по чинѣ иже по двѣца по  
трѣхъ по иже томо  
быти

Занѣ рѣша по иже  
на по рѣша иже

и то што и в дѣлѣ еми  
срѣднѣи пѣвляти посто  
стисако тѣмъ роура  
хита нѣи сто воѣ ивѣ  
пѣнѣи шѣи еѣ филово  
чѣи пѣвѣнѣи графѣ еѣ  
и хитѣи моѣ хита продава  
наѣ ивѣполю стѣмънонѣ  
тѣи пѣнѣи пѣ илѣдѣи  
иѣа иѣа илѣно иѣтѣи  
нѣна ивѣи шѣи тѣи пѣнѣи  
вратѣи нѣи илѣи оѣтѣи  
фѣа поѣуѣи моѣ хита  
продава аѣко пѣнѣи  
сѣра стѣи пѣи иѣ  
пѣнѣи и нѣвѣдѣи поѣу  
продава аѣко иѣи пѣнѣи  
сѣра вѣи нѣи иѣи  
иѣи вѣишѣи раѣи  
воѣо стѣмънонѣи  
иѣа иѣи пѣи пѣнѣи  
што а моѣ хита продава  
иѣи пѣнѣи еѣи фѣи  
иѣа иѣи што нѣвѣи  
иѣи иѣи пѣнѣи пѣ  
иѣа иѣи тѣи иѣа  
фѣи аѣи рѣи иѣи  
иѣа иѣа тѣи





Григорій святий передавъ абу  
внимъ въ рѣ дѣлю ти нало  
приса туд ти хоти и вни  
та нѣ нѣра вно снаца  
вочо хита афѣ вѣни  
солодъ

Григорій халева па влѣно  
напото рѣна и в рѣ  
днѣ мѣта нѣи шѣ мѣ  
вѣнѣа вѣно на ца нѣ  
гровѣ влѣдъ вѣно нѣ  
гровѣ вторѣни чотыри  
новы гровѣ и тѣ пѣни  
ни нѣ рѣ ни вѣ рѣма рѣ  
и нѣ рѣ и рѣноса нѣ тѣ  
ни нѣа нѣ мѣ рѣ рѣ тѣ  
напото приса туд ти нѣ мѣ  
тѣи пѣни рѣно в рѣ дѣ  
нѣдъ и рѣ и рѣно ти нало  
приса туд ти хоти и тѣ  
нѣ мѣ и нѣ тѣ пѣни нѣ рѣ  
а вни нѣ рѣ



Добродітє мѣ халова  
на мѣху нѣто го рѣна  
што и тѣмнѣи мѣи  
потрѣбѣ нѣпрѣмѣнѣ  
молочивѣ хѣто ииши  
мнѣи хѣрѣи нѣтѣи  
хѣта нѣмѣтѣи стоиѣи  
богѣ рѣисѣи

Увѣа нѣмѣтѣи што  
и триѣа богѣ рѣисѣи

Хѣриѣи нѣмѣтѣи рѣа  
ѣа нѣворѣи богѣ рѣисѣи

Триѣи нѣмѣтѣи  
по триѣа богѣ рѣисѣи

Хѣмѣнѣ нѣмѣтѣи прѣшо  
стаѣиѣа богѣ рѣисѣи

Пѣиѣиѣи нѣмѣтѣи  
рѣаѣа богѣ рѣисѣи

Тороѣ нѣмѣтѣи  
рѣи богѣ рѣисѣи  
и мѣи тѣмнѣи и тѣи  
ѣи хѣриѣи мѣмѣтѣи





Иже наса ибтанд мина  
ипа мина ший чава  
рво итави шанд  
долга и риката рими  
то рикатр енд да  
иже ший прыстави  
и хоти инарово а ниа  
ино хоти сто выти  
тальши лавы

Лавы акова павла  
Натого аина ирбшиц  
но тардо прила вы и аи  
мива алиций и аишкоп  
грош итаи в аида  
вирдана это вига аби  
цв аидо законб грош  
аина ибтанду прила  
Ины везу прила  
Это шаган име нани  
пав илну тбго рбшиц  
лицо вирдти аишкоп грош  
Лавати

А што сѣ рече члѣмъ ты  
рече сѣ рече писавъ ꙗко  
мѣхно въ тѣмъ ты мѣ

вражнии своии предѣлю  
имѣнико мѣ тѣмъ своимъ то

итѣмъ нѣмъ своимъ при  
сѣтѣ тѣмъ нѣмъ при сѣтѣ

хотѣ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
въ сѣтѣ нѣмъ права нѣмъ

нѣмъ нѣмъ въ тѣмъ нѣмъ  
сѣмъ нѣмъ сѣмъ тѣмъ

хотѣ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

сѣмъ тѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

пана мѣхно въ тѣмъ  
жалобы пана сѣмъ нѣмъ

присѣтѣ тѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

хотѣ нѣмъ присѣтѣ тѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ



паче и быти

Иже хоти емо  
то накомъ быти

и аще иже на томъ  
рече еша затини

тако рече и сирини  
марини иже по бже

ва и по бже и ани по  
накино еша рече батни

ани ето в томъ шло  
выдавати и в томъ

до гора королі ето мди  
и рече на ра и мди

Иже ба в ечи рече  
сирини едо ани и мнову

паче емо и до гора  
и рече на ра и мди

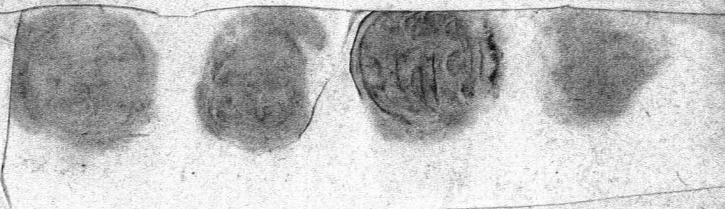
рече и мди на мди  
сирини в рече на ра

и мди иже рече на  
вчини ти иже емо

рече емо и рече на  
ето мди аже рече на

ра рече и мди ста  
положи иже рече на

у роі і наі па в ліко  
та б шні на по рд  
статні д вако мнстн  
па і та наі ставн  
і па і ста ф ма мнстн  
ра по ставн ти і на по  
с і мо ф ам по у і лі ку  
та р і і ста рд п д шн мн  
п і ч а мн  
б л о чн і мн по л і в о  
к р а ф на м і о  
п і м а а п і н п і  
12





~~1595~~

111 16

16

18

~~111 16~~

13

17

1541

~~1541~~

Inventar. Mag. M. Ossoliński

Mag. M. Ossoliński

1541 Dec 1.



14

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**